Chérie Rempel
Kurdish Language & Culture Institute
8079 Barcarole Ct.
Springfield, VA 22153-2945
571.481.5396
cherie.rempel@interman.us



**Order Form** 

updated 6/10/11

"Nî Roj" language learning series

# Teach Yourself Behdini or Sorani Kurdish<sup>1</sup> by Şirîn

These Kurdish language learning curricula are for beginners. They are for selfdirected study with a language helper; they could be easily adapted for classroom use.

 The Behdini curriculum is available in the Latin script but also teaches the learner how to read and write the Kurdish script. It is available in 3 sets:

"complete curriculum" <sup>2</sup>	\$200
"crash course" <sup>3</sup>	\$140
"introductory set" 4	\$70
vocabulary cards (approx. 1000 words)	\$65 <sup>5</sup>

The Sorani curricula is available in 3 sets:

"complete curriculum" <sup>2</sup> (in the Kurdish script)	\$190
"complete curriculum" <sup>2</sup> (in the Latin script)	\$160
"Survival Sorani"4 (in the Latin script)	\$15
vocabulary cards (640 words in the Latin script)	\$60 <sup>5</sup>
vocabulary cards (640 words in Kurdish script)	\$60 <sup>5</sup>

You can also purchase an excellent book on the culture of the Kurds from me:

"Kurdish Culture" (in English) by Denise Sweetnam \$18.50 (add \$3.50 for postage if purchasing separately)

<sup>2</sup> These materials give learners 9-12 months of full-time study.

Each "complete curriculum" is a set of 6 books, audio recordings, and sentence structure cards (vocabulary cards not included):

Book A

Book B

Exercises in Kurdish Grammar

**Grammar Reference Cards** 

Sentence Structure Cards

MP3 Audio Recordings [available on CDs or on a 2GB flash drive]

English-Kurdish, Kurdish-English Word List [dictionary in two volumes]

Behdini Kurdish is the language spoken by the Kurds of Zakho and Dohuk, Iraq. Sorani Kurdish is the language spoken by the Kurds of Suleymania and Arbil, Iraq.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> These materials give learners 6-9 months of full-time study. They are a condensed version of the "complete curriculum".

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> These materials give learners 1-2 months of full-time study. They are a condensed version of the "crash course".

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> These pre-cut cards are printed on business-size cards and stored in a handy box. They are printed on demand, so please allow at least 6 weeks to process an order for them.

Please mark your preferences and mail or email your order to the address above.

code	price each	# of sets	description
KM	\$190.00		Sorani "complete curriculum" in Kurdish script with MP3 audio recordings on a 2 GB flash drive which you can download to your computer, i-pod, or MP3 player
KV	\$50.00		Sorani vocabulary cards in Kurdish script <sup>5</sup>
LM	\$160.00		Sorani "complete curriculum" in Latin script with MP3 audio recordings on a 2 GB flash drive which you can download to your computer, i-pod, or MP3 player
LV	\$50.00		Sorani vocabulary cards in Latin script <sup>5</sup>
SS	\$15.00		"Survival Sorani" in Latin script with "regular" audio CDs
KC	\$18.50		Kurdish Culture by Denise Sweetnam
ВМ	\$200.00		Behdini "complete curriculum" with MP3 audio CDs
BV	\$65.00		Behdini vocabulary cards <sup>5</sup>
ВС	\$35.00		Behdini "Book C" (selections from "Book A" in the Kurdish script)
ВА	\$140.00		<b>Behdini</b> "crash course" with <b>MP3</b> audio CDs [playable only in a computer or MP3 player]
ВА	\$70.00		<b>Behdini</b> "introductory set" with <b>MP3</b> audio CDs [playable only in a computer or MP3 player]
pp	\$ TBA		postage and handling for 1 set of full curriculum (priority mail)
	\$ TBA		postage and handling for international orders (usually \$40-55) total

All sales are final. **Make USD check or money order payable to Chérie Rempel.** You can also use PayPal if you add in the PayPal fee.

These books, CDs, and cards are described in more detail below.

Note: The Behdini curriculum layout has a slight variation to the one described below, but the content is essentially the same as the description below.

#### **Exercises in Grammar**

- grammar explained in a user-friendly manner and constantly reviewed
- communicative grammar and vocabulary exercises

#### **Grammar Reference Cards**

concise summaries of each grammar point

#### **Sentence Structure Cards**

 cards (to be cut out by the student) which help the student practice the grammar and vocabulary learned in the Exercises book

Book A: Language Learning Activities (The sections marked with \* have audio recordings.)

# Tips on Language Learning

language and culture learning ideas and self-check proficiency tests for language learners (in English)

#### Language Learning Progress Chart

the language learner's lesson planning guide for working through the entire curriculum (in English)

#### . Get Started! Teach yourself how to write and pronounce Kurdish\*

5 do-it-yourself lessons for learning how to write and pronounce Kurdish

### Pronunciation Exercises\*

exercises which help the new learner master the sounds in Kurdish

## • Expressions\*

the main conversation tool of the curriculum

## Listening Exercises\*

exercises which help the learner to hear the Kurdish sounds and write them down accurately: simple fill-in-the-blank, cloze, and dictation exercises ideas for more advanced listening practice

Transcription Exercises

writing exercises

## Grammar Substitutions\*

verbal and written exercises that solidify the grammar learn in the Exercises book

#### Stories Told in Kurdistan\*

ten illustrated Kurdish tales (in Kurdish) comprehension questions

## **Book B: Language Learning Activities**

# • Making Language Learning Work for You

a guide for new language learners on pronunciation practice and grammar substitutions suggestions for memorizing vocabulary and texts

# A Kurdish Woman's "Rule Book" for her American Friends' Behavior

a generalized summary of Kurdish culture (in English)

#### Grammar Overview

grammar summarized and explained in a user-friendly manner in the printed book and in the complementary CD communicative grammar exercises audio-visual answers on the CD

# Vocabulary Pictures

simple pictures which help visual learners memorize vocabulary

# Answer Key to Listening Exercises

- . Answer Key to Exercises in Grammar
- · Stories Told in Kurdistan

English paraphrase of STK in Book A

answers to the comprehension questions of STK in Book A

## Writing in Kurdish Script

simple lessons which teach an English speaker how to write Kurdish in the Kurdish ("Arabic") script

#### **Audio Recordings**

3-4 CDs of MP3 audio recordings of the sections marked with \* in Book A
playable in a computer; downloadable to an MP3 player or ipod

# English-Sorani, Soranî-Înglîzî Word List [in two volumes]

# English-Behdini, Behdînî-Înglîzî Word List [in two volumes]

- volume one: English-Kurdish, Kurdish-English listings; many words have example sentences
- volume two: English-Kurdish words arranged by category (e.g., fruit, clothing, occupations);
   many words have example sentences

### Survival Sorani

- a 30-page book. 12 pages of survival phrases and greetings, 4 pages of pronunciation, a short glossary, and a very brief grammar introduction to Sorani
- 1 CD of AIFF audio recordings of the phrases, greetings, and pronunciation (playable in any computer or CD player)
- Order Vol. 1 of the Word List (\$22.50) to make your "survival" studies more complete.